

Igreja de Nossa Senhora de Fátima
Our Lady of Fatima Church

January 1-2, 2022
 1-2 de Janeiro, 2022

Festa da Epifania / Feast of the Epiphany



Mass / Missa

Sábado/ Saturday - 5:00 PM – Vigil/Vigília

Domingo/ Sunday - 9:00 AM

Domingo/ Sunday - 11:30 AM em Português

Dias De Semana – Missa em Português

Segunda, Terça e Sábado – 9am

Sexta-feira - 6pm

Adoração Ao Santíssimo / Holy Hour

5pm – Sextas-Feira / Friday & 3pm – Domingo / Sunday

Confissão / Confession

4:00 – 4:45 PM - Sábado/Saturday

ou por marcação/or by appointment

COLETA-COLLECTION

25-26 de Dezembro, 2021

\$1,895

Marcação de Intenções de Missas Anuais: Se teve intenções de Missas anuais no ano passado, por favor, entre em contato com o escritório para deixar-nos saber se gostaria de continuar as mesmas em 2022.

Beginning December 18, per Cardinal Sean, masks will be required in church. Please prepare.

A partir de 18 de Dezembro, segundo o Cardeal Sean, as máscaras serão exigidas na igreja. Por favor prepare.

Mass Intentions / Intenções de Missa

Dias de Semana	Requisitado/Requested:
Sexta-feira / Friday – 6pm	1/7
Rev Harlod Lawson	
Rev George Hogan	
Maria Rocha	Jennifer Bettencourt
Sábado / Saturday	1/8
9:00 AM Rev Lawrence Pratt	
5:00 PM	
John Lacorte	
Henrique Capela – 30º dia	familia
Maria Rocha – 30º dia	filhos
Carlos Correia – 11º ann	esposa e filhos
Domingo / Sunday	1/9
9:00 AM Missa em Ingles / English Mass	
Julieta & Adventino Lima	filha Carol e familia
Daniel T Deering Jr	Frank L Perley Jr
William e Laurentina Espinola e Almas do purgatorio	Glorinda Bettencourt
11:30 AM Missa em Português / Portuguese Mass	
Leonel Silva – 11º ann	filha Odelta Bettencourt e familia
Manuel Machado	esposa Ariolinda
Mary L Silva e Antonio, Lucy e John Silva	Joe Silva
Marido, pais, sogros e irmao de Maria Vieira	
Manuel Viera da Silva, Pais & Sogros	Eugenia Silva

Prayer List

Purificação Machado	Lina Carreiro	Henrique Trindade
Nursing Home Residents	Paul Nadeau	Katie Krouse
Vitalina Roque Silva	Tony Santos	Jimmy & Melissa DaSilva
Maria Ortins	Carlos Timao	Maria Bernadette Pereira
Alexis Crisostomo	Maria Greaves	Luisa Loureiro
Elena Materniano	Emma Almeida	Maria Dulce Bonance
Vitor Rita	Pam & David Viger	John Simas
Michael Santos	Marguerite Corrao	Christine Argo
Jeanne Marie Hammond	Arnoldo Alberto	Maureen Murphy
Christopher Ortins	Lino DaSilva	Gabriel Cunha
Adriano S. Pedreira	Carlos Barbosa	Alice Tolmei
Albertina Dutra	Filomena Flor	Aldina Santos
M. Dorothea Bettencourt	Mario Carroca	Ivone Silva
Vickie Gillespie	Antonio Abreu	Joyce DeFazio
Soares family	Noelia Bettencourt	Idalina Brum
Raquel Salomão	Jorge Santos	Maria Goulart
Francisco Mello	Jocelyn Richard	Leone LeBlanc
Fatima Neves	Georgia Metropolous	Judy
Alda e Baldo Neves	Manuel Bettencourt	Eddie Pereira
Diego Cerqueria	Allison Pereira	Sandra Bento

Marking Annual Mass Intentions: If you have had annual Mass intentions in the past, please contact the office to let us know if you would like to have them continued in 2022.

Christmas Season Raffle: Our drawing will take place next Sunday, January 9, 2022, the Feast of the Baptism of the Lord after the 11:30am Mass. If you need extra tickets, please contact the office at 978-532-0272 or ourladyoffatima@verizon.net

Rifa de Natal: A rifa acontecerá no dia 9 de Janeiro de 2022, na Festa do Batismo do Senhor depois a Missa as 11:30am. Se precisar de mais ingressos, entre em contato com o escritório em 978-532-0272 ou ourladyoffatima@verizon.net

In all of our Religious Education classes, we are learning a new prayer this year in honor of the Holy Family. As a parish, we can learn the prayer too:

Jesus, Mary, and Joseph, I give you my heart and my soul. Jesus, Mary, and Joseph, assist me in my last agony. Jesus, Mary, and Joseph, in your blessed company, may I sleep and rest in peace.

Em todas as nossas aulas de Educação Religiosa, estamos aprendendo uma nova oração este ano em homenagem à Sagrada Família. Como uma paróquia, também podemos aprender a oração:

Amado Jesus, Maria e José, o meu coração vós dou e a alma minha. Amado Jesus, Maria e José, assisti-me na minha última agonia. Amado Jesus, Maria e José, espire em paz o coração vós dou a alma minha.

Obrigado a todos que doaram para o custo da **substituição do telhado**. Até o momento, aumentamos cerca de 50% do custo de \$35,000. Deus o abençoe por sua generosidade!

Catholic TV: *Women of the Church - My Son, My Savior.* A powerful portrayal of the life of Jesus as seen through the eyes of his mother, Mary. Watch on Sunday 1pm/ Thursday 4am/Friday 8:30pm

TV Católica: *Mulheres da Igreja - Meu Filho, Meu Salvador.*

Um retrato poderoso da vida de Jesus vista através dos olhos de sua mãe, Maria. Assista no Domingo às 13h / Quinta-feira 4h / Sexta-feira às 20h30.

Lay Faith Formation Program at St. John's Seminary. Registration is now open for the Spring Semester. Classes begin on Thursday, January 13, 2022. Take a deep dive into the Catholic Theological Tradition through courses like Faith and Reason, Liturgy and the Sacraments, Church History, and more. For more information, visit: <https://www.sjs.edu/register>

Programa de Formação de Leigos na Fé no Seminário de São João. As inscrições já estão abertas para o semestre da primavera. As aulas começam na Quinta-feira, 13 de Janeiro de 2022. Dê um mergulho profundo na Tradição Teológica Católica por meio de cursos como Fé e Razão, Liturgia e os Sacramentos, História da Igreja e muito mais. Para obter mais informações, visite: <https://www.sjs.edu/register>

The readings this weekend stress the importance of Christ's light. Isaiah states, ". . . upon you the Lord shines." The Magi followed the light of a star that led them to Christ the Lord, an encounter that changed their lives. Do you believe that the Lord looks upon you and shines forth from you? Has each encounter you have had with Christ brought about a change in you, in your way of living? When you humbly and honestly follow Christ and live in His light, people will notice something different about you. On this Epiphany and each day, let your Christ Light shine!

Thank you to all who have donated toward the cost of **replacing the roof**. To date, we have raised roughly 50% of the \$35,000 cost. God bless you for your generosity!

As leituras deste fim de semana enfatizam a importância da luz de Cristo. Isaías afirma: ". . . sobre o Senhor brilha." Os Magos seguiram a luz de uma estrela que os conduziu a Cristo Senhor, um encontro que mudou as suas vidas. Acredita que o Senhor olha para ti e brilha em ti? Cada encontro que teve com Cristo trouxe alguma mudança em ti, em sua maneira de viver? Quando segue a Cristo com humildade e honestidade e vive na Sua luz, as pessoas notam algo diferente em ti. Nesta Epifania e a cada dia, deixe sua Luz Crística brilhar!

In 2016, Pope Francis published an apostolic exhortation, *Amoris Laetitia*, on the beauty and joy of love in the family. He has dedicated this year to Amoris Laetitia Family, the joy of love in the family which will conclude on June 26, 2022.

As we celebrate the Solemnity of Mary, Mother of God, let us ask Our Lady to protect and strengthen our families. Pope Francis prays, "May the Virgin Mary grant that families throughout the world be increasingly fascinated by the evangelical ideal of the Holy Family, so as to become a leaven of new humanity and of a genuine and universal solidarity."

Prayer for the Joy of Being Family

Heavenly Father, we praise You for creating us to know, love, and serve You through the daily life of our family. We give thanks for the gift of the Holy Family as our model for love and faithfulness in good and bad times. Help us to discover how our family can be a light of hope and joy for the world. Send Your Holy Spirit to open our ears to hear Your call to serve and respond "yes" like Mary, to remove doubt from our minds and work for the good of others like Joseph, and to strengthen our hearts and continue to turn to You in prayer like Jesus. We ask this in Your holy name. Amen.

Em 2016, o Papa Francisco publicou uma exortação apostólica, *Amoris Laetitia*, sobre a beleza e a alegria do amor na família. Ele dedicou este ano à Família Amoris Laetitia, a alegria do amor na família que se concluirá em 26 de Junho de 2022. Enquanto celebramos a Solenidade de Maria, Mãe de Deus, pedimos a Nossa Senhora que proteja e fortaleça nossas famílias. O Papa Francisco reza: "Que a Virgem Maria faça com que as famílias de todo o mundo sejam cada vez mais fascinadas pelo ideal evangélico da Sagrada Família, para se tornarem fermento de uma nova humanidade e de uma solidariedade genuína e universal".

Oração pela Alegria de Ser Família

Pai Celestial, louvamos o Senhor por nos criar para conhecê-lo, amá-lo e servi-lo na vida diária de nossa família. Agradecemos o dom da Sagrada Família como nosso modelo de amor e fidelidade nos bons e nos maus momentos. Ajude-nos a descobrir como nossa família pode ser uma luz de esperança e alegria para o mundo. Envie o Seu Espírito Santo para abrir nossos ouvidos para ouvir o Seu chamado para servir e responder "sim" como Maria, para remover a dúvida de nossas mentes e trabalhar para o bem de outros como José, e para fortalecer nossos corações e continuar a voltar-se para Ti em oração como Jesus. Pedimos isso em Seu santo nome. Amen.